

Quelle est cette odeur agréable?

French traditional
arr. Philip Thicknes

Moderato ♩ = 120

SOPRANO

ALTO

TENOR *mf*

BASS *mf*

Quelle est cette o - deur ag - ré - a - ble, Ber-gers, qui ra - vit tous nos sens?

9

S. *mf* A *mp*

A. *mf* *pp* *sempre pp*

T. *pp* *sempre pp*

B. *pp* *sempre pp*

S'ex-ha-le - t'il rien de semb - la - ble Au mi-lieu des fleurs du prin - temps? Quelle est cette

18

S. *mf*

A. *mf*

T.

B.

o - deur ag - ré - a - ble, Ber-gers, qui ra - vit tous nos sens? 2. Mais quelle é - cla - tan-

27

S. *sempre mf*
te lu - miè - re Dans la nuit vient frap - per nos yeux! L'as-tre du jour, dans sa car - riè - re,

A. *f*
te lu - miè - re Dans la nuit vient frap - per nos yeux! L'as-tre du jour, dans sa car - riè - re,

T. *f*
L'as-tre du jour, dans sa car - riè - re,

B. *mf*
L'as-tre du jour, dans sa car - riè - re,

B

37

S. *sempre f*
Fût-il ja - mais si ra - di - eux? Mais quelle é - cla - tan - te lu - miè - re Dans la nuit

A. *sempre f*
Fût-il ja - mais si ra - di - eux? Mais quelle é - cla - tan - te lu - miè - re Dans la nuit

T. *mf*
Fût-il ja - mais si ra - di - eux? Mais quelle é - cla - tan - te lu - miè - re Dans la nuit

B. *f*
Fût-il ja - mais si ra - di - eux? Mais quelle é - cla - tan - te lu - miè - re Dans la nuit

46

S. *p*
vient frap - per nos yeux! 3. À Beth-lé - em, dans u - ne crè - che, Il vient de vous naître

A. *pp*
vient frap - per nos yeux! 3. À Beth-lé - em, dans u - ne crè - che, Il vient de vous naître

T. *pp*
vient frap - per nos yeux! 3. À Beth-lé - em, dans u - ne crè - che, Il vient de vous naître

B. *p*
vient frap - per nos yeux!

55

mp

S. un Sau - veur; Al-lons, que rien ne vous em - pê - che D'a-dor-er vot - re Ré - demp - teur.

p

A. un Sau - veur; Al-lons, que rien ne vous em - pê - che D'a-dor-er vot - re Ré - demp - teur.

p

T. un Sau - veur; Al-lons, que rien ne vous em - pê - che D'a-dor-er vot - re Ré - demp - teur.

B.

C

65

p

S. À Beth-lé - em, dans u - ne crè - che, Il vient de vous naître un Sau - veur.

pp

A. À Beth-lé - em, dans u - ne crè - che, Il vient de vous naître un Sau - veur.

pp *mf*

T. À Beth-lé - em, dans u - ne crè - che, Il vient de vous naître un Sau - veur. 4. Dieu tout puis -

pp *mf*

B. À Beth-lé - em, dans u - ne crè - che, Il vient de vous naître un Sau - veur. 4. Dieu tout puis -

74

mf

S. Que la paix soit u -

mf

A. Que la paix soit u -

T. sant, gloire é - ter - nel - le Vous soit ren - du - e jus-qu'aux cieux; Que la paix soit u -

B. sant, gloire é - ter - nel - le Vous soit ren - du - e jus-qu'aux cieux; Que la paix soit u -

83

S. ni - ver - sel - le, Que la grace a - bonde en tous lieux. Dieu tout puis -

A. ni - ver - sel - le, Que la grace a - bonde en tous lieux. Dieu tout puis -

T. ni - ver - sel - le, Que la grâce a - bonde en tous lieux. Dieu tout puis -

B. ni - ver - sel - le, Que la grâce a - bonde en tous lieux. Dieu tout puis -



90

S. *mf* sant, gloire é - ter - nel - le Vous soit ren - du - e jus - qu'aux cieux.

A. *sempre f* sant, gloire é - ter - nel - le Vous soit ren - du - e jus - qu'aux cieux.

T. *mf* sant, gloire é - ter - nel - le Vous soit ren - du - e jus - qu'aux cieux.

B. *mf* sant, gloire é - ter - nel - le Vous soit ren - du - e jus - qu'aux cieux.

*Shepherds, what is that pleasant scent that delights our senses?
Could any like it arise from the spring flowers?*

*But what is this blazing light, come to dazzle us in the night?
Was the sun in his chariot ever so brilliant?*

*In Bethlehem, in a cradle, your Saviour is newly born;
Come, let nothing prevent you from adoring your Redeemer.*

*Almighty God, let eternal glory be rendered up to heaven;
May there be peace throughout the world: may blessings abound everywhere.*